

1615  
A. 1926



ENSV TA  
Kirjandusmuuseumi  
Arhiivraamatukogu

23432

A B D



Keiserliku Awalikunink wäikenne  
Rni-kogu kink. 1916.

# Luggemisse ramat.

Tarto marahwa tullus.

(Tartun, trükkitu nink mürowa H. Laakmanni man.)

R a m a t o = t ä h h e.

Wäikesse kirja = tähhe:

a b d e g h i j k l m  
n o p r s s t u w z.

Sure kirja = tähhe:

A B D E G H S Z R  
L M N D P R S Z  
u w z.

Hälega tähhe:

a e i o u ä ö õ ü  
A E S D U Ü S D Ü.

Häleta tähhe:

b p d t i g k h l m n r s w z.

Tähte kokkosääminne.

ba	be	bi	bo	bu	bä	bö	bü
da	de	di	do	du	dä	dö	dü
ga	ge	gi	go	gu	gä	gö	gü
ja	je	ji	jo	ju	jä	jö	jü
ha	he	hi	ho	hu	hä	hö	hü
ka	ke	ki	ko	ku	kä	kö	kü
la	le	li	lo	lu	lä	lö	lü
ma	me	mi	mo	mu	mä	mö	mü
na	ne	ni	no	nu	nä	nö	nü
pa	pe	pi	po	pu	pä	pö	pü
ra	re	ri	ro	ru	rä	rö	rü
sa	se	si	so	su	sä	sö	sü
ta	te	ti	to	tu	tä	tö	tü
wa	we	wi	wo	wu	wä	wö	wü
za	ze	zi	zo	zu	zä	zö	zü

---

ab	eb	ib	ob	ub	äb	öb	üb
ad	ed	id	od	ud	äd	öd	üd
ag	eg	ig	og	ug	äg	ög	üg
ah	eh	ih	oh	uh	äh	öh	üh
aĳ	eĳ	iĳ	oĳ	uĳ	äĳ	öĳ	üĳ
al	el	il	ol	ul	äl	öl	ül
al	el	il	ol	ul	äl	öl	ül*)

\*) Kon hälega tähhe al säraš punktitešt lömwis, sääl tullep sulla hälega luggeda.

am	em	im	om	um	ãm	õm	ũm
an	en	in	on	un	ãn	õn	ũn
ap	ep	ip	op	up	ãp	õp	ũp
ar	er	ir	or	ur	ãr	õr	ũr
as	es	is	os	us	ãs	õs	ũs
at	et	it	ot	ut	ãt	õt	ũt
aw	ew	iw	ow	uw	ãw	õw	ũw
ats	ets	its	ots	uts	ãts	õts	ũts

Ha	hal	halw	He	hel	helm
Hi	hir	hirm	Hu	hul	hulk
Hö	höl	hölm	Hu	jus	just
Ja	jal	jalg	Jä	jär	järg
Ka	kas	kast	Ka	kas	kast
Ke	kel	kelp	Ki	kir	kirk
Ko	kon	kons	Ku	kur	kurf
Kä	kär	kärn	Kö	kör	körf
Kü	kül	külm	La	lat	lats
Le	leh	lehm	Lu	lus	lust
Mu	mus	must	Mu	mul	muld
Mü	müt	müts	Nö	nör	nörf
Ni	nir	nirk	Nu	nur	nurm
Pa	pal	palk	Pa	pal	palk
Pö	pör	pörm	Kä	räs	räst
Ri	ris	rist	Sö	föl	fölg
Su	ful	fulg	Sä	fäl	fälg
Si	fil	film	Si	fil	filb

Sü	fül	fült	To	tol	tolm
Tu	tul	tulp	To	top	tops
Wa	wan	wang	Wa	wan	wang
Wa	wat	watsk	Wi	wir	wirk
Wö	wör	wörk	Wü	wür	würst
Wo	wor	worst	Zi	zir	zirk
Zi	zir	zirk	Za	zal	zalk
Zo	zol	zolk	Zi	zil	zilk

Ar	arm	Ar	ars	arst	Al	al	alt
En	ent	El	el	els	Ees	ees	eest
Il	ilm	I	ik	iks	Ih	ih	ihk
Ot	ots	O	or	ors	Or	or	org
Ur	urb	U	um	umb	Us	us	usk
Äh	ähn	Ö	ön	öns	Ü	üt	üts

ai	ei	oi	ui	öi	äu	au	eu	ou	iu
aa	ee	ii	oo	uu					

sai	sait	rai	raisk	lai	laisk	lei	leib
wei	weit	weits	woi	wois	hoi	hoid	
kui	kuis	käu	käus	jöi	jöit	lau	laud
rau	raud	nou	noud	liu	liud	täu	täus
lat	laat	kas	kaas	kel	keel	rist	riist
köt	koot	rut	ruut	sut	suud	win	wiin
tuld	tuult	hul	huul	kum	kuum	kuld	
kuuld	rum	ruum	mo	möhk	möök	rop	
roop	pat	paat	sök	söök	tos	toos	
tol	tool.						

Müüd mur-rap min-no su  
 Weel a e i o u  
 Kúl pe=a op=pi ma  
 Mint lo=e ni kui sa.

Arm ar-mas hirm hir-mus mäng mäng-ja  
 rent rent-nik ö ö-se hä häs-te fot fot-ti  
 laul lau-lu mas mas=ma nör nör-ga palk  
 pal-gi palk pal-ga raas ra-su saak sa-gi waat  
 wa-di loom lo-mu sool so-la huul hu-le sai  
 sai-ja wak wak-ka zirk zir-gu.

Sum-mal tai-was op-pus rah-ho süd-da  
 lo-ja roh-hi töb-bi ter-wus him-mo wõi-mus  
 lug-gu wih-ha kåg-go ub-bin ad-der em-mis  
 kiw-wi koh-hus kü-nal.

ab-bi-kaas ar-mas-tus rah-ho-lif es-si-tus  
 el-la-jas hob-bo-ne kuh-hi-lif jah-wa-tus  
 lug-ge-ja män-go-mees ön-ne-tus huf-ka-tus  
 pil-li-roog tal-lo-poig löp-pe-tus.

rah-ho-lif-kult	in-ne-min-ne	el-la-min-ne
möt-sa-lin-ne	ku-lu-ta-ma	kul-lu-ta-ma
hai-na-rit-sif	näg-ge-ma-ta	tal-lo-rah-was
wal-la-lin-ne	ab-bi-el-lo	süd-da-me-lif.

rõ-mus-ta-min-ne	är-ra-löp-ma-ta
ön-nis-teg-gi-ja	lun-nas-ta-min-ne
wal-mis-ta-ma-ta	tal-li-ta-min-ne
täh-he-le-pand-ja	was-ta-wõt-min-ne
sif-sest-pid-di-ne	lin-ni-ta-min-ne.

An Hans Jaak Lot Peep Rein Rut Saul  
Set Loots.

A-dam A-bel A-has E-li Es-ra E-not E-wa  
E-sau J-saak Ja-kob Jo-el Kris-tus Kot-lip  
Mar-kus No-a Pau-lus Pe-ter Si-raf Sa-wid.

E-sai-jas Es-ra-el Kaab-ri-el Klau-di-us  
Kle-o-was Par-ra-bas Par-na-bas Re-bek-ka  
Sa-lo-mon Wlo-ri-an Wru-gi-a.

A-na-ni-as A-let-san-der E-li-sa-bet E-ma-nu-el  
Je-re-mi-as Jg-na-zi-us Na-ta-na-el Ni-ko-de-  
mus Po-li-kar-pus Ti-mo-te-us Za-ka-ri-as  
Ka-pa-do-zi-a Ma-ke-do-ni-a.

Kir-ko tor-nin om kel  
Min-no suun om keel  
Stin om kirk kil-kaas kirg  
Ni-bi-de ümb-re om aid  
Eäüs wil-ja om ait  
Ar-mas el-la-jas om kaas  
An-nu-ma pääl om kaas  
Reh-he pes-sa om mul koot  
San-tel om kot hai-ge om küt  
Kas-sil nink pen-nil om kääp  
Kub-ja kää-en om kep  
Dle-le pan-tas sep  
Kät-te mös-ke om mul seep  
Wa-din om öl-lo  
Lüh-hi-ken-ne om mei-je el-lo  
Ze-a lih-hast tet-tas sült  
Jö-e pääl om sild



Kuus jal-ga om süld  
 Wa-di kül-len om haan  
 Meh-he nim-mi om Ham  
 Mi-du päääl kas-sup hain  
 Jal-la al om mul tal  
 Hob-bes-te tar-wis om tal  
 Mur-ro päääl kar-gap wars  
 Piit-sa tag-gan om wars  
 Piits-ka tun-ne ma war-rest  
 Püs-si-ga las-tas war-rest  
 Li-ta kif-sub war-ras  
 Suk-ka sis-sen om war-ras  
 Li-dan om min-no war-ra  
 Ol-le wir-ge hom-mun-gul war-ra  
 War-res-sel om pes-sa  
 War-ras saap pes-sa  
 Nõid pet-tap neid,  
 Ke nõu-wo nõud-wa nõi-ja käest  
 Hai-ge om min-no kurf  
 Suur lind om kurg  
 Sul-la-se-le mas-se-tas palk  
 Mõt-sast tuw-was palk  
 Wo-na-ken-ne om wag-ga  
 Wil-ja pan-tas wak-ka  
 Nur-me päääl kas-wap wil-li  
 Jal-la tal-la al om-ma täl wil-li  
 Siin om lam-ba laut  
 Kat-ta mul-le laud  
 Ilm om tu-li-ne  
 Wih-ha om tul-li-ne  
 Kõ-gin om tuld



# Zut-te-rus-se

wäi=ken=ne ka=te=fiš=muš

ehf

krist=lit=to op=pus=se wiis pä=tüf=fi.

Ed=di=män=ne pä=tüf.

Zum=ma=la küm=me käs=ku.

Ed=di=män=ne käsft.

Min=na ol=le Jš=sand, sin=no Zum=mal; sin=nul ei pe=a mit=te muid jum=ma=lid ol=le=ma Min=no een.

Mes se om?

Mei=je pe=a=me Zum=ma=lat ülle fi=ge as=ja pel=ga=ma, ar=mas=ta=ma ninf (ust=ma ehf) Tem=ma pä=le loot=ma.

Eöi=ne käsft.

Sin=na ei pe=a mit=te Jš=san=da, om=ma Zum=ma=la nim=me kur=jas=te pruuf=ma; sest Zum=mal ei tah=ha sed=da mit=te nuht=le=ma=ta jät=ta, ke Tem=ma nim=me kur=jas=te pru=gip.

Mes se om?

Mei=je pe=a=me Zum=ma=lat pel=ga=ma ninf ar=mas=ta=ma, et mei=je Tem=ma nim=me man ei wan=nu, ei ne=a, ei nõi=ja, ei wõl=si, ei ka pet=ta, en=ge pe=a=me sed=da fi=ge häd=da sis=sen ap=pi hõi=ka=ma, pal=le=ma, kit=ma ninf ten=na=ma.

Kolmas käst.

Sin-na pe-at püh-ha-päi-wa püh-hen-da-ma.

Mes se om?

Mei-je pe-a-me Sum-ma-lat pel-ga-ma ninf ar-mas-ta-ma, et mei-je jut-tust ninf Sum-ma-la sön-na är-ra ei pöl-le, en-ge pe-a-me sed-da püh-has pid-da-ma, hääl me-lel kuul-ma ninf op-ma.

Neljas käst.

Sin-na pe-at om-ma es-sa ninf om-ma em-ma aw-wus-ta-ma, et sin-no käs-si häs-te käüp ninf sin-na kaw-wa el-lat ma pääl.

Mes se om?

Mei-je pe-a-me Sum-ma-lat pel-ga-ma ninf ar-mas-ta-ma, et mei-je om-me wan-nem-bid ninf es-san-did är-ra ei pöl-le, ei ka wih-has-ta, en-ge pe-a-me neid aw-wus-ta-ma, neid or-ja-ma, nei-de sön-na wöt-ma ninf neid arm-sas ninf au-sas pid-da-ma.

Wiies käst.

Sin-na ei pe-a mit-te är-ra-tap-ma.

Mes se om?

Mei-je pe-a-me Sum-ma-lat pel-ga-ma ninf ar-mas-ta-ma, et mei-je om-ma läh-hem-ba ih-hu-le üt-te-ke kah-jo ehk wif-ka ei te; en-ge pe-a-me ted-da aw-wi-ta-ma ninf ed-de-si saat-ma fi-ge ih-ho-lik-ko häd-da sis-sen.

Kuwwes käst.

Sin-na ei pe-a mit-te ab-bi-el-lo rik-ma.

Mes se om?

Mei-je pe-a-me Sum-ma-lat pel-ga-ma ninf ar-mas-ta-ma, et mei-je puh-tas-te ninf au-sas-te el-la-me sön-nu ninf teg-gu-de sis-sen, ninf et eg-ga-üts om-ma ab-bi-ka-sa pe-ab ar-mas-ta-ma ninf aw-wus-ta-ma.

S ä i t s : m e s k ä s s k .

Sin-na ei pe-a mit-te war-ras-ta-ma.

Mes se om ?

Mei-je pe-a-me Jum-ma-lat pel-ga-ma ninf ar-mas-ta-ma, et mei-je om-ma läh-hem-ba rah-ha ehk hääd ei wõt-ta, ehk kaw-wa-la kau-ba ehk ost-mis-se-ga hen-ne kät-te ei sa-da; en-ge pe-a-me ted-da aw-wi-ta-ma, tem-ma hääd ninf pä-toi-dust kas-wa-ta-da ninf hoi-ta.

K a t : t e : s a s k ä s s k .

Sin-na ei pe-a mit-te kaw-wa-lat tun-nis-tust and-ma om-ma läh-hem-ba was-ta.

Mes se om ?

Mei-je pe-a-me Jum-ma-lat pel-ga-ma ninf ar-mas-ta-ma, et mei-je om-ma läh-hem-ba pä-le kaw-wa-lal fom-bel ei wöl-si, ted-da ei pet-ta, keelt tem-ma pä-le ei pes-sa, ehk kur-ja kõn-net ei tõs-ta; en-ge mei-je pe-a-me ted-da wab-ban-da-ma, hääd tem-mast kõn-ne-le-ma ninf kiik as-ju hä po-le käänd-ma.

Ü t : t e : s a s k ä s s k .

Sin-na ei pe-a mit-te him-mus-ta-ma om-ma läh-hem-ba mai-ja.

Mes se om ?

Mei-je pe-a-me Jum-ma-lat pel-ga-ma ninf ar-mas-ta-ma, et mei-je kaw-wa-lus-se-ga om-ma läh-hem-ba per-ran-dust ehk mai-ja hen-ne-le ei püw-wa, ei ka üt-te-ke õi-gus-se täh-he al hen-ne kät-te ei sa-da; en-ge pe-a-me ted-da aw-wi-ta-ma, et tem-ma sed-da wõis pid-da-da ninf se man-nu jä-da.

K ü m : n e s k ä s s k .

Sin-na ei pe-a mit-te him-mus-ta-ma om-ma läh-hem-ba naist, sul-last, näüt-si-kut, tõb-rast, ehk kiik, mis tem-ma per-ralt om.

Mes se om ?

Mei=je pe=a-me Jum=ma=lat pel=ga=ma ninf ar=mas=ta=ma, et mei=je om=ma läh=hem=ba naist, per=ret ehk töb=rast hen=ne po=le ei kis=su ehk tem=mast ärra ei sa=da; en=ge pe=a-me neid man=nit=se=ma, et nem=ma jä=wa, ninf te=wa, mes nei=le sünnis.

Mes üt=lep nüüd Jum=mal ki=gist neist=sin=nat=sist käs=kest ?

Tem=ma üt=lep ni=da:

Min=na, Jes=sand sin=no Jum=mal, ol=le wäg=gew, wih=ha=ne Jum=mal, ke nei=de pä=le, ke=a Min=no wih=ka=wa, wan=nem=bi=de pat=tu kod=do ot=sip las=te pä=le, kol=man=da ninf nel=jan=da põl=we sis=se; ent nei=le, ke=a Min=no ar=mas=ta=wa ninf Min=no käs=ke pid=da=wa, te Min=na hääd am=mak tuh=han=da põl=we sis=se.

Mes se om ?

Jum=mal äh=war=day nuh=hel=da ki=ki, ke=a nei=de=sin=nas=te käs=su=de ül=le ast=wa; se=per=rast pe=a-me Tem=ma wih=ha pel=ga=ma ninf ei pe=a mit=te ni=sug=gus=te käs=su=de was=ta teg=ge=ma; ent Tem=ma tö=wo=tap ar=mo ninf kiik hääd ki=gi=le, ke=a Tem=ma käs=ke pid=da=wa. Se=per=rast pe=a-me Ted=da ka ar=mas=ta=ma, Tem=ma pä=le loot=ma ninf hääd me=lel Tem=ma käs=su=de per=ra teg=ge=ma.

Töi=ne pä=tük.

Pühha risti=usük

Ed=di=män=ne tük. Lo=miis=sest.

Min=na us=su Jum=ma=la, se Jes=su, ki=ge=wäg=ge=wa ai=wa ninf ma Lo=ja sis=se.

Mes se om ?

Min-na us-su, et Jum-mal min-no ki-ge lo-du-  
as-ju-ga om lo-nu, mul-le and-nu ih-ho nink hen-ge,  
sil-mi, för-wu nink kiik lu-liik-mis-si, meelt nink  
möis-tust, nink weel ül-les-pe-ap; pä-le se, röi-wid  
nink kän-gi, sö-ki nink jo-ki, mai-ja nink kot-ta,  
naist nink last, põl-du, töp-rid nink kiik hääd, ki-ge  
ih-ho nink el-lo tar-wi-dus-se nink pä-toi-dus-se-ga  
rif-fa-lif-kult nink eg-ga-päi-wa õn-nis-tap, ki-ge  
häd-da eest fait-sap, nink ki-ge kur-ja eest hoi-jap  
nink pai-men-dap. Nink sed-da kiik teep Tem-ma  
sel-geft es-sa-lif-kust nink jum-ma-lif-kust ar-must  
nink hel-dus-seft, il-ma min-no är-ra-te-ni-mis-se nink  
tö-ta. Se ki-ge eest ol-le min-na jäl-le wöl-go,  
Ted-da ten-na-da nink fit-ta, or-ja-da nink kuul-da.  
Se om töt-te-lif-kult töi-si.

Töi-ne tüf. Är-ra-luu-nas-ta-mis-seft.

Nink min-na us-su Je-sus-se Kris-  
tus-se, Jum-ma-la ai-no-sün-di-nu Po-ja,  
mei-je Is-san-da siis-se, ke om sa-du  
Püh-hast Wai-must, sün-di-nu neit-sist  
Maar-jast, kan-na-ta-nu Pon-zi-us-se Pi-  
la-tus-se al, ris-ti pä-le po-du, är-ra-  
kool-nu, mah-ha-mat-te-tu, al-la-län-nu  
põr-go-hau-da, kol-man-dal päi-wal ül-  
les-tõs-nu kool-nuist, ül-les-län-nu tai-  
wa-te, is-tup Jum-ma-la, se ki-ge-wäg-  
ge-wa Es-sa, häääl kiel. Säält saap  
Tem-ma tul-le-ma, koh-hut mõist-ma el-  
la-wi-de nink kool-nui-de päle.

Mes se om ?

Min-na us-su, et Je-sus Kris-tus töi-si-ne Jum-  
mal, Es-sast ig-ga-west sün-di-nu, nink ka töi-si-ne

in-ni-min-ne, neit-sist Ma-ri-ast sün-di-nu, om min-no Is-sand, te min-no är-ra-kad-do-nu ninf är-ra-sun-ni-tu in-ni-mist om lun-nas-ta-nu, är-ra-ost-nu ninf är-ra-päst-nu fi-gist pat-tust, sur-mast ninf kur-ra-di wäest; ei mit-te ful-la ehf höb-be-ga, en-ge om-ma püh-ha kal-li wer-re-ga ninf om-ma sü-ta kan-na-ta-mis-se ninf sur-ma-ga, et min-na Tem-ma om-ma ol-les ninf Tem-ma ri-gin Tem-ma al el-las ninf Ted-da or-jas ig-ga-wet-sen öi-gus-sen, wag-ga-us-sen ninf ön-sus-sen, öt-se ni-da kui Tem-ma om ül-les-tös-nu sur-mast, el-lap ninf wal-lit sep ig-ga-wes. Se om töt-te-lif-kult töi-si.

Kol-mas tük. **Püh-hen-da-mis-sest.**

Min-na us-su Püh-ha Wai-mo sis-se, üt-te püh-ha krist-lif-ko fir-ri-kut, püh-hi-de fog-go-dust, pat-tu an-dis-and-mist, lih-ha ül-les-tös-se-mist, ninf ig-ga-west el-lo. Amen.

Mes se om?

Min-na us-su, et min-na ei wöi mit-te om-mast me-lest ehf wäest Je-sus-se Kris-tus-se, om-ma Is-san da sis-se us-ku, ehf Tem-ma man-nu tul-la; en-ge Püh-ha Waim om min-no ar-mo-op-pus-se läb-bi-futs-nu, om-me an-di-de-ga wal-gus-ta-nu, öi-gen us-sun püh-hen-da-nu ninf ül-les-pid-da-nu: öt-se ni-da kui Tem-ma fog-go-na krist-lif-ko fog-go-dust ma pääl kut-sup, fog-gup, wal-gus-tap, püh-hen-dap ninf Je-sus-se Kris-tus-se man-pe-ap öi-gen ai-nun us-sun; sen krist-lif-kun fog-go-dus-sen an-nap Tem-ma mul-le ninf fi-gi-le usf-ji-le eg-ga-päi-wa fiif pat-tu rif-ka-lif-kult an-dis ninf saap wüim-sel päi-wal min-no ninf fiif fool-nuid ül-les-är-ra-ta-ma ninf mul-le fi-ge usf-ji-de-ga Kris-tus-se sis-sen ig-ga-west el-lo and-ma. Se om töt-te-lif-kult töi-si.



Kol-mas pä-tük.

Püh-ha Es-sa-mei-je pal-wus.

Mei-je Es-sa, ke Sin-na ol-let tai-wan.  
 Püh-hen-de-dus sa-go Sin-no nim-mi. Sin-no  
 riik tul-go. Sin-no taht-min-ne sünd-ko, kui  
 tai-wan ni-da ka ma pääl. Mei-je päi-wa-lit-ko  
 lei-ba an-na mei-le tääm-ba. Nink an-na mei-  
 le an-dis mei-je sü-da, ni-da kui mei-je an-dis  
 an-na-me om-mi-le süüd-la-si-le. Nink är-ra  
 sa-da meid mit-te kiu-sa-tus-se sis-se en-ge  
 pää-ta meid är-ra kur-jast. Sest Sin-no  
 per-ralt om riik nink wäg-gi nink aw-wus-  
 tus ig-ga-wet-ses a-jas. U-men.

Al-lus-tus-se sön-na.

Mei-je Es-sa, ke sin-na ol-let tai-wan.

Mes se om?

Sum-mal tah-hap meid se-ga hä-lit-se-da, et mei-je  
 pe-a-me ust-ma, Sed-da mei-je õi-get Es-sa ol-le-wat,  
 nink meid Tem-ma õi-gid lat-si; et mei-je jul ges-te  
 nink ki ge lo-tus-se-ga Sed-da pe-a-me pal-le-ma, ni  
 kui arm-sa lat-se om-ma arm-sat Es-sa pal-le-wa.

Ed-di-män-ne pal-we.

Püh-hen-de-tus sa-go Sin-no nim-mi.

Mes se om?

Sum-ma-la nim-mi om kül es-si hen-ne-sest püh-  
 ha; ent mei-je pal-le-me sen-sin-nat-sen pal-wen, et  
 tem-ma ka mei-je man püh-has saas.

Kuis se sün-nip?

Kui Sum-ma-la sön-na sel-ge-de nink puh-tas-te  
 op-pe-te-tas, nink mei-je ka püh-ha-lit-kult ni kui  
 Sum-ma-la lat-se se per-ra el-la-me. Sed-da aw-

wi:ta meid, ar:mas Es:sa tai:wan! Ent te töi:si:te op:pe:tap ninf el:lap, kui Sum:ma:la sön:na op:pe:tap, se ei püh:hen:da mit te mei:je se:an Sum:ma:la nim:me. Se eest hoi:ja meid, ar:mas tai:wa:ne Es:sa.

Töi:ne pal:we.

Sin=no riik tul-go.

Mes se om?

Sum:ma la riik tul:lep kül il:ma mei:je pal:we:ta es:si hen:ne:sest. Ent mei:je pal:le:me sen:sin:nat:sen pal:wen, et se ka mei:je man:nu tul:les.

Kuis se sün:nip?

Kui tai:wa:ne Es:sa mei:le om:ma Püh:ha Wai:mo an:nap, et mei:je Tem:ma püh:ha sön:na, Tem:ma ar:mo läb:bi us:su:me ninf jum:ma:lik:kult el:la:me siin a:ja:lik:kult ninf sääl ig:ga:wes.

Kol:mas pal:we.

Sin=no taht:min:ne sünd=ko kui tai:wan, ni:da ka ma päääl.

Mes se om?

Sum:ma:la hä, ar:mo:lin:ne taht:min:ne sün:nip kül il:ma mei:je pal:we:ta; ent mei:je pal:le:me sen:sin:nat:sen pal:wen, et tem:ma ka mei:je man sün:nis.

Kuis se sün:nip?

Kui Sum:mal kiik kur:ja nõw:wo ninf taht:mist är:ra hä:e:tap ninf ke:lap är:ra sed:da, mes meid ei tah:halas:ke Sum:ma:la nim:me püh:hen:da:da ninf Tem:ma ri:ki tul:la: ni kui om kur:ra:di, se il:ma ninf mei:je lih:ha taht:min:ne, en:ge kin:ni:tap ninf pe:ap meid kan ge:de om:man sön:nan ninf us:sun mei:je ot:sa:ni. Se om Tem:ma ar:mo:lin:ne ninf hä taht:min:ne.

Mel:jas pal:we.

Mei:je päi=wa=lik=ko lei:ba an:na mei:le tääm=ba.

Mes se om?

Sum mal an nap päi-wa-lif-fo lei-ba fa kül il-ma mei-je pal we-ta fi gi le fur-ji-le in-ne-mis-ti-le; ent mei-je pal le me sen-sin-nat-sen pal-wen, et Tem-ma meid sed da las-ses tut-ta ninf ten-no-ga mei-je päi-wa-lif-fo lei-ba was-ta-wöt ta.

Mes om päi-wa-lif leib?

Kiif, mes ih ho toi-dus-se le ninf ül-les-pid da-mis-se le tar wis om, ni kui om: söök, jook, röi-wa, fän git se, ho-ne ninf ma-ja, pöld, töp-ra, rah ha, hä, wag-ga ab-bi-kaas, waa lat-se, wag-ga per-re, waa ninf us-su-ta-wa ül-lem-ba, hä wal-lit-sus, hä ilm, rah ho, ter wus, kar-ris-tus, auw, hä söb-ra, us-su-ta-wa kül la-lif-se ninf mui-do ni-sug-gust.

Wi-es pal-we.

An-na mei-le an-dis mei-je sü-da, ni-da kui mei-je an-dis an-na-me om-mi-le süüd-la-si-le.

Mes se om?

Mei-je pal le me sen-sin-nat-sen pal-wen, et Es-sa tai-wan es tah-has mit-te mei-je pat-tu pä-le fa-e-da, ei fa nei-de per-rast mei-je pal-le mist mei-le feel-da; fest mei-je ei ol le se wäärt, mes mei-je pal-le-me, ei ol-le fa mit-te sed-da är-ra-te-ni-nu; en-ge Tem-ma tah-has mei-le kiif sel gest ar-must an da; fest mei-je te-me eg-ga-päi-wa pal-jo pat-tu ninf te-ni-me sel-get nuht-lust. Sis tah-ha-me mei-je fa kül jäl-le süd-da-mest an-dis an-da ninf hääl me-lel hääd tet-ta nei-le, fe-a mei-je was-ta pat-wa.

Ku-w-es pal-we.

Ninf är-ra sa-da meid mit-te kiu-sa-tus-se sis-se.

Mes se om?

Sum mal ei kiu-sa kül fed-da-ke; ent mei-je pal-le-me sen-sin-nat-sen pal-wen, et meid Sum-mal tah-

has hoi-ta ninf ül-les-pid da-da, et meid fur-rat, ilm ninf mei-je lih-ha är-ra ei pet-ta, ei ka huf-ko-ta umb-us-su, kat te möt-te ninf mu su re häü ninf pat-tu sis se; ninf ehk meid se-ga pe as kiu sa-ta-ma, et mei-je sis-ki wöi-me är-ra-wäär da ninf wöi-must sa-da.

S ä i t s : m e s p a l : w e .

En-ge päs-ta meid är-ra fur-jast.

Mes se om?

Mei-je pal-le-me sen-sin nat sen pal-wen, öt se kui üt-te puh-hu ga, et meid Es sa tai-wan ki-ge-fug-gut-fest ih ho: ninf hen-ge, war-ra ninf aw-wo-fah just tah-has är-ra päs-ta ninf wi-ma te, kui mei-je tur-ni ken ne tul lep, mei-le ön-sat ot-sa an da, ninf meid ar-mo-ga fest-sin-nat-fest häd da or-rust hen-ne man-nu tai wa-te wöt ta.

L ö p : p e : t u s : s e s ö n : n a .

Sest Sin-no per-ralt om riik ninf wäg-gi ninf aw-wus-tus ig-ga-wet-ses a-jas. A-men.

Mes se om?

Et min-na pe-a kind ma ol-le-ma, et ni sug-gut se pal we om-ma Es-sa-le tai-wan was-ta-wöt-lik-fo ninf kuul tu; sest Tem-ma es-si om meid käss nu ni da-de pal lel da, ninf tö-wo-ta-nu meid kuul-da. A-men, a men, se om: Ja, ja, ni da pe-ap sün-di-ma.

—————  
N e l = j a s p ä = t ü k .

Püh-ha rist-mis-se saak-ra-ment.

Mes om rist-min-ne?

Rist-min ne ei ol le mit-t: pal-jas wes-si, en ge om wes-si, Jum-ma la käs sun jäe-tu ninf Jum-ma la sön-na ga üh hen de tu.

Mä-ra=nes se Jum=ma=la sön=na om?

Kui mei=je Is sand Je=sus Kris=tus üt=lep Mat=te=us se ra=ma=tun wi=mat=sen pä=tük=kin: Min=ge ninf tek=ke jüng=ris kiik pag=ga=nid, neid ris=ten Es=sa, Po=ja ninf Püh=ha Wai=mo nim=mel.

Mes an=nap eh? sa=day rist=min=ne?

Tem ma sa=day pat tu an=dis=and=mist, pää=tap är=ra sur mast ninf fur ra=dist ninf an=nap ig=ga=west ön=sust ki=gi=le, ke=a sed=da usk=wa, mes Jum=ma=la sön=na ninf tö=wo=tus üt=lep.

Mä-ra=nes om se=sam=ma Jum=ma=la sön=na ninf tö=wo=tus?

Kui mei=je Is=sand Je=sus Kris=tus üt=lep Mar=fus se ra=ma=tun wi=mat=sen pä=tük=kin: Kes us=sup ninf ris=ti=tas, se saap ön=sas; ent kes ei us=su, se saap är=ra=sun=ni=tus.

Kol=man=dalt: kuis wesi ni su=ri a=ju wöip tet=ta?

Wesi ei te sed da töt te=lik=kult mit=te, en=ge Jum=ma=la sön=na, mes wee=ga ninf wee man om, ninf usk, mes sed=da Jum=ma=la sön=na ween us=sup. Seit il ma Jum=ma=la sön=na ta om wesi pal=jas wessi ninf ei ol le mit=te rist=min ne, ent Jum=ma=la sön=na ga om tem=ma rist=min ne, se om: el=lo wesi täüs ar=mo, ninf wast=se=sün di=mis=se möst=min=ne Püh han Wai=mun, ni=da kui püh=ha Pau=lus üt=lep Ti tus se ra=ma=tun kol=man=dan pä=tük=kin: Jum=mal Es sa teep meid om=ma hal=les=tus se per=ra ön=sas jäl le=sün di=mis=se möst=mis=se ninf Püh=ha Wai=mo wast=ses=teg=ge mis=se läb=bi, fed=da Tem=ma rik=ka=lik=kult mei=je vä=le om wäl ja=kal=la=nu Je=sus se Kris=tus se, mei=je Ön=nis=teg=gi=ja, läb=bi, et mei=je Tem=ma ar=must öi=ges tet=tu ig=ga=wet=se el=lo per=ran=da=jis saas se lo=tus se per=ra. Se om töt te=lik= sön=na.

Mes täh-ben-dap rist-min-ne?

Tem-ma täh-ben-dap, et wan-na A-dam mei-je  
sis-sen pe-ap eg-ga-päi-wat-se kah-bit-se-mis-se ninf  
pat-tust-käänd-mis-se läb-bi är-ra-up-po-te-ta-ma ninf  
är-ra-fool-ma ki-ge pat-tu ninf kur-ja him-mo-ga,  
ninf pe-ap eg-ga-päi-wa jäl-le et-te-tul-le-ma ninf  
ül-les-tõus-ma wast-ne in-ni-min-ne, ke õi-gus-sen  
ninf puh-tus-sen Jum-ma-la een ig-ga-wes el-lap.

Kon-nes se kir-jo-tet om?

Püh-ha Pau-lus Ro-ma-lis-te ra-ma-tun kur-  
wen-dan pä-tük-kin üt-ley: Mei-je ol-le-me Kris-  
tus-se-ga mah-ha-mat-te-tu rist-mis-se läb-bi sur-  
ma sis-se, et õt-se kui Kris-tus om ül-les-är-ra-  
te-du fool-nuist Es-ja aw-wus-tus-je läb-bi,  
ni-da pe-a-me ka mei-je wast-sen el-lun kää-ma.

W i = j e s p ä = t ü k .

Püh-ha al-ta-ri saak-ra-ment.

Mes om al-ta-ri saak-ra-ment?

Se om mei-je Is-san-da Je-sus-je Kris-tus-je  
tõt-te-lif töi-si-ne ih-ho ninf wer-ri, lei-wa ninf  
wi-na al-mei-le ris-ti rah-wa-le süw-wa ninf juw-wa  
Kris-tus-sest es-si sä-e-tu.

Kon-nes se kir-jo-tet om?

Ni-da kir-jo-ta-wa püh-ha e-wan-ge-lis-ti Mat-te-us,  
Mar-tus, Lu-kas ninf püh-ha a-pos-tel Pau-lus:

Mei-je Is-sand Je-sus Kris-tus sel õöl,  
kui Sed-da är-ra-an-ti, wõt Tem-ma lei-wa,  
ten-nas ninf murs ninf and om-mi-le jüng-  
ri-le ninf üt-tel: Wõt-ke, sõ-ge, se om Min-  
no ih-ho, mes tei-je eest an-tas. Sed-da  
tef-ke Min-no mäl-le-tus-ses.

Sel-sam-mal kom-bel wöt Tem-ma ka kar-ri-ka per-rast öd-dan-go-sööm-ai-ga, ten-nas ninf and nei-le ninf üt-tel: Wöt-ke ninf jo-ge küf se sis-fest; se-sin-na-ne kar-rik om wast-ne lep-ping Min-no wer-ren, mes tei-je ninf pal-ju-de eest är-ra-wal-le-tas pat-tu an-dis-and-mis-ses. Sed-da tek-ke, ni sag-ge-de kui tei-je sed-da jo-te, Min-no mäl-le-tus-ses.

Mes aw-wistap ni-sug-gu-ne sö-min-ne ninf jo-min-ne?

Sed-da näüt-wa mei-le ne-sin-nat se sön-na: „tei-je eest är-ra-an-tu ninf är-ra-wal-le-tu pat-tu an-dis-and-mis-ses;“ se om: et mei-le saaf-ra-men-tin pat-tu an-dis-and-mist, el lo ninf ön-sust nei-de sön-nu läb bi an-tas; fest kon pat-tu an-dis-and-min-ne om, sääl om ka el-lo ninf ön-sus.

Kuis wöip ih-ho-lif sö-min-ne ninf jo-min-ne ni su-ri as-ju tet-ta?

Sö-min-ne ninf jo-min-ne ei te sed-da töt-te-lif-kult mit te, en-ge ne sön-na, mes ni-da kää-wa: „Tei-je eest är-ra-an-tu ninf är-ra-wal-le-tu pat-tu an-dis-and-mis-ses.“ Ne sön-na om-ma ih-ho-lif-ko sö-mis-se ninf jo-mis-se man pä-af-si püh-han saaf-ra-men-tin; ninf ke neid-sam-mu sön-nu us-sup, sel om, mes nem ma üt-le-wa ninf to-wo-ta wa, se om: pat-tu an-dis-and-min-ne.

Kes sis püh-ha al-ta-ri saaf-ra-men-ti tul-lu-lif-kult was-ta wöt-tap?

Vaast-ma ninf ih-ho-lif-kult hen-da wal-mis-ta-ma om kül fan-nis wäl jas-pid di-ne wal-mis-ta-min-ne; ent se om öi-ge-de au-sa ninf wal-mis-te-du, ke neid

fön nu us sup: "Tei je eest är ra an tu nink  
 är ra wal le tu pat tu an dis and mis  
 ses." Ent ke neid fön nu ei us su, ehk sest kat  
 si te möt ley, se om umb us lik nink ei ol le mit te  
 öi ge de wal mis te du. Eest se fön na: "Tei je  
 eest, püw wap sel gid us lik kuid sö a mid.

### Sommungo = palvus.

Önnistago minno Jummal Gese, Poig nink Pühha  
 Wain. Amen.

**M**inna tenna sinno, armas taiwane Gese  
 — Jesusse Kristusse, sinno armsa Poja läbbi —  
 et Sinna minno sel ösel fige hädda nink kahjo  
 eest ollet hoitnu; minna palle Sinno, hoija minno  
 ka sel päiwal pattu nink fige kurja eest, et kiif  
 minno teggo nink ello, Sinno mele perrast wödis  
 olla; sest minna anna henda, omma ihho ja henge,  
 nink kiif mes mul om, Sinno jummalikko hoolde.  
 Sinno pühha Engel olgo minno saatja, et kurri  
 wainlane üttele woinust minno ülle ei sa. Amen.

### Sommungo = laul.

W i s: Jummal ma nink taiwa loja.

**J**ummal, minna tenna sinno, Et sa nüüd  
 sel ösel ka Ollet heldest hoitnu minno, Et ma jäije  
 kahjota, Nink et henge wainlane Kurja mulle sin es te.

Lasse mult ka möda miina Nüüd se kurri pat  
 tu ö! Mulle, Jesus, te iks sinna Dmme hawu wal  
 lala; Säääl ma ikkes nõuwo sa, Dmme pattu kistuta.

Sinno engel abbis tulgo, Kurradit mult ajama;  
 Hädda minnul ärra olgo, Sa mo essi painienda;  
 Wötta minno wimate Henne mannu taiwate.



## Palvus enne jõuäiga.

Kife filma lootwa sinno päle, Issand, nink Sinna annat neile neide söki ommal ajal. Sinna awwat omma rohket fät, nink teet sönus kiik, mes ellap, hä melega.

Auw olgo Jummalale, Eesale, Pojale nink Pühha Waimule. Amen.

Meije Eesä, ke Sinna ollet taiwan n. t. f.

Issand Jummal taiwane Eesä, önnistä meid nink neidsinnatsid andid, mes meije Sinno rohkest armust wasta wöttame. Jesusse Kristusse, sinno armsa Poja, meije Issanda läbbi. Amen.

## Paul enne jõuäiga.

Wis: Nüüd Jummalale awwustust.

Sa annat Issand heldeste Meil ello tarwidust. Me söme sis, nink palleme ka sinno önnistust.

2. Oh anna et me möisilikkult Iss toidust wötasse, Nink pallafen me lawwa päit ka waisel künisje.

## Palvus verran jõuäiga.

Zennage Issandat, sest Temma om helde nink Temma heldus püüüp iggawes; ke figele libhale toidust annap, ka töprile nink norile kaarnile, kea tedda appi hõikawa. Issandal ei olle mitte römo hobbese jöwwust, ei ka hääd meelt inimiste jallust. Issandal om hä meel neist, kea Tedda pelgawa nink Temma heldusse päle lootwa.

Kuu olgo Jummalale, Eesale, Pojale nink Pühha Waimule. Amen.

Meije Eessa, ke Sinna ollet n. t. s.

Meije tenname Sinno Issand Jummal taiwane Eessa, Jesusse Kristusse, meije Issanda läbbi, fige sinno ande nink häteggemisse eest, ke Sinna ellat nink wallitset iggawetses ajas. Amen.

Jummal olgo fittetu nink tennatu sömisse nink jomisse eest; Lemma andko meile ka eddespäidi meije päiwalikko leiba, nink önnistago meid ihho ja henge polest Jesusse Kristusse meije Issanda läbbi. Amen.

### **Paul perran söömaiga.**

Wiis: Mo südda walwa jälle.

1. Nüüd andkem Issandale Suurt tenno, et ta jälle Hould meije eest om kandnu, Nink meile toidust andnu.

2. Mi kui sa armo näitnu Nink meije ihho toitnu, ni anna Issand, Poja ka, mes om hengal waja.

### **Söddango peltuus.**

Minna tenna sinno, armas taiwane Eessa. Jesusse Kristusse, sinno armas Poja läbbi, et Sinna minno sel päiwal ni armolikkult ollet hoitnu. Minna palle Sinno, anna mulle andis kük minno pattu, minkga minna Sinno olle wihhastanu nink wötta minno ka sel ösel armolikkult hoita. Sinno kätte anna minna esü henda, omma ihho ja henge nink kük, mes mul om, Sinno pühha Engel olgo minno faitsja, et kurri wainlane üttele wöimust minno ülle ei sa. Amen.

## Öddango laul.

Wiis: So heng, o Jesu, tekko mo.

1. Nüüd lamme minna wotele, Mo wötta omma holele, Dh fallis Dnnisteggija, Sis woi ma rahhun maggada.

2. Dh faitfa ka mo ommatsid, Nink hoija minno wannambid, Ja tassu neile armoga, Mes hääd na mulle tennuwa.

3. Kui om se ö mul wiimne tääl, Mes minna magga ilma pääl, Sis wötta minno hengeke, So mannu, Issand, taiwate.

Meije Eessa, ke Sinna ollet taiwan, n. t. s.

## Wühha kirja tunnistuse.

Jesüs üttel: Laske latsil minno mannu tulla, nink ärge keelge neid mitte; sest nisuggutside perralt om Jummal riik. Mark. 10, 14.

Onsa omma ne, kea Jummal sönna kuulwa nink sedda hoiwa. Luk. 11, 28.

Sinno sönna om mo jallale künal nink walgus mo teraa pääl. Law. 1. 119, 105.

Mes se arwitas innemist, kui temma küf ilma wõitas, nink kawatäs omma henge? Ehk mes tahhap inneminne anda omma henge lunnastamisses? Matt. 16, 26.

Nida om Jummal ilma armastanu, et temma omma ainosündinu Poiga om andnu, et küf, kea temma sisse uskwa, hukka ei sa, enge iggawest ello sawa. Jan. ew. 3, 16.

Minna olle figewäggewane Jummal, kää minno een nink olle wagga. 1 Mos. 17, 1.

Kes kõrwa om istutanu, kas se es peas kuul-

ma? kes silma om tennu, kas se es peas näggeira?  
Law. 1. 94, 9.

Jehowa, sinna kiusat minno läbki, nink tunnet minno. Sinna tijat mo mäggaunist ja mo ülles-  
tõssemiist; sinna mõistat mo mõttid kawwest ärra,  
Sinna pirat ümbre mo kääumist ja mo maanollemist,  
nink näet kiik mo teed. Law. 1. 159, 1—3.

Jessand, sinno heldus sünnip ammaf taiwani  
nink sinno tõsidus ammaf pilwini. Sinna awwi-  
tat innemist ja ellajid. Law. 1. 36, 6.

Kas ei osteta kats warblast tenga cest, nink  
siski ei satta ütski neist wa päle ilma teije Esfata.  
Ent nüüd omra ka teije juusse pä pääl kiik ärra  
loetu. Seperrast ärge peljake, teije ollete parremba,  
kui paljo warblast. Matt. 10, 29—31.

Latskese, keake ärra esstago teid. Ke pattu  
teep, se om kurradist, sest kurrat pattap algmissest.  
1 Jan. v. 3, 7. 8.

Kes omme ülleastmisti kinnikattap, sel ei sa se  
mitte kõrda minnema; ent kes neid tunnistap nink  
mahajättap, selle päle hallestedas. Ep. sõnna 28, 15.

Jummal olle mulle armolinne omma heldusse  
perrast, kistuta minno ülleastmisti omma sure hal-  
lestusse perrast! Lo minno sisse puhhast sõand nink  
omma Pühha Waimo ärra wõlta minnuist ärra.  
Law. 1. 51, 3. 12.

Se om tõttelik sõnna, nink lige wastawõtmisse  
wäärt, et Kristus Jesus om tulnu ilma sisse, pat-  
tatsid õnjas teggema. 1 Tim. 1, 15.

Mätse, se om Jumma'a woon, ke ilma pattu  
kannap. Jan. ew. 1, 29.

Minna olle hä karjus: hä karjus jättap omma  
ello lammaste cest. Jan. ew. 10, 12.

071 Kes minno mannu tulley, sedda ei sa minna  
mitte wälja töufama. Jan. ew. 6, 37.

081 Mes teije eale Gssast fate palluma minno nim-  
mel, sedda saap temma teile andma. Jan. ew. 16, 23.

012 Höika minno appi hädda ajal, siš tahha minna  
sinno ärrapästa, ninf siina peat minno kiitma.  
Law. l. 50, 15.

012 Pannie omma teed Gssanda hoolde ja loda tem-  
ma päle, kül temma kiik häste teep. Law. l. 37, 5.

082 Kitta Gssandat mo heng, ninf ärra unneta mitte,  
mes temma fulle hääd om tennu. Law. l. 103, 2.

082 Kui teije nüüd söte ehk jote, ehk mes teije eale  
tete, siš tekke kiik Summala arwus. 1 Kor. 10, 31.

00 Gssand oppeta ninno teggema sinno hä mele  
perra! sest sinna ellet minno Summal; sinno hä  
Waim saatko minno tassatse tee päle! Law. l. 143, 10.

---

Arwo-tähhe ehk numre:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	
111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	
131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	
141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	
151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	

161	162	163	164	165	166	167	168	169	170
171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
181	182	183	184	185	186	187	188	189	190
191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210
211	212	213	214	215	216	217	218	219	220
221	222	223	224	225	226	227	228	229	230
231	232	233	234	235	236	237	238	239	240
241	242	243	244	245	246	247	248	249	250
251	252	253	254	255	256	257	258	259	260
261	262	263	264	265	266	267	268	269	270
271	272	273	274	275	276	277	278	279	280
281	282	283	284	285	286	287	288	289	290
291	292	293	294	295	296	297	298	299	300
301	302	303	304	305	306	307	308	309	310
311	312	313	314	315	316	317	318	319	320
321	322	323	324	325	326	327	328	329	330
331	332	333	334	335	336	337	338	339	340
341	342	343	344	345	346	347	348	349	350
351	352	353	354	355	356	357	358	359	360
361	362	363	364	365	366	367	368	369	370
371	372	373	374	375	376	377	378	379	380
381	382	383	384	385	386	387	388	389	390
391	392	393	394	395	396	397	398	399	400
401	402	403	404	405	406	407	408	409	410
411	412	413	414	415	416	417	418	419	420
421	422	423	424	425	426	427	428	429	430
431	432	433	434	435	436	437	438	439	440
441	442	443	444	445	446	447	448	449	450
451	452	453	454	455	456	457	458	459	460
461	462	463	464	465	466	467	468	469	470
471	472	473	474	475	476	477	478	479	480
481	482	483	484	485	486	487	488	489	490
491	492	493	494	495	496	497	498	499	500

Numride üllesarwaminne.

2	fats	2002	fats tuhhat fats
20	fatskümme	2200	fats tuhhat fats sadda
22	fatskümme fats	2202	fats tuhhat fats sadda
200	fats sadda		fats
202	fats sadda fats	2220	fats tuhhat fats sadda
220	fats sadda fatskümme		fats kümme
222	fats sadda fatsküm. fats	2222	fats tuhhat fats sadda
2000	fats tuhhat		fats kümme fats.

Numride üllesarwaminne.

miljoni rind.	ja tuhhande rind.	kümme tuhhande rind.	tuhhande rind.	jaa rind.	kümme rind.	üts, nummer.	
						8	fattessa.
					3	6	kolm kümme fuus.
					7	5	2 säitse sadda wiiskümme fats.
		4	2	0	1		nelly tuhhat fats sadda üts.
		7	6	0	5	9	säitse kümme fuus tuhhat wiis kümme üttesa.
	5	6	0	3	6	2	wiis sadda fuus kümme tuhhat kolm sadda fuus kümme fats.
2	7	0	0	3	7	4	fats miljoni säitse sadda tuhhat kolm sadda säitse kümme nelli.
4	6	2	1	7	3	9	nelly miljoni fuus sadda fatskümme üts tuhhat säitse sadda kolmkümme üttesa.
	6	4	0	0	0	5	fuuskümme nelli tuhhat wiis.
	5	3	8	2	0	1	wiis sadda kolmkümme fattessa tuhhat fats sadda üts.
	6	0	0	0	0	6	fuus sadda tuhhat fuus.
		5	0	0	6	0	wiis kümme tuhhat fuus kümme.
9	9	9	9	9	9	9	üttesa miljoni üttesa sadda üttesa kümme üttesa tuhhat üttesa sadda üttesa kümme üttesa.

# üts förd üts.

1 förd	1 om	1	5 förd	1 om	5	8 förd	1 om	8
2 ×	2 =	4	5 ×	2 =	10	8 ×	2 =	16
2 ×	3 =	6	5 ×	3 =	15	8 ×	3 =	24
2 ×	4 =	8	5 ×	4 =	20	8 ×	4 =	32
2 ×	5 =	10	5 ×	5 =	25	8 ×	5 =	40
2 ×	6 =	12	5 ×	6 =	30	8 ×	6 =	48
2 ×	7 =	14	5 ×	7 =	35	8 ×	7 =	56
2 ×	8 =	16	5 ×	8 =	40	8 ×	8 =	64
2 ×	9 =	18	5 ×	9 =	45	8 ×	9 =	72
2 ×	10 =	20	5 ×	10 =	50	8 ×	10 =	80

3 förd	1 om	3	6 förd	1 om	6	9 förd	1 om	9
3 ×	2 =	6	6 ×	2 =	12	9 ×	2 =	18
3 ×	3 =	9	6 ×	3 =	18	9 ×	3 =	27
3 ×	4 =	12	6 ×	4 =	24	9 ×	4 =	36
3 ×	5 =	15	6 ×	5 =	30	9 ×	5 =	45
3 ×	6 =	18	6 ×	6 =	36	9 ×	6 =	54
3 ×	7 =	21	6 ×	7 =	42	9 ×	7 =	63
3 ×	8 =	24	6 ×	8 =	48	9 ×	8 =	72
3 ×	9 =	27	6 ×	9 =	54	9 ×	9 =	81
3 ×	10 =	30	6 ×	10 =	60	9 ×	10 =	90

4 förd	1 om	4	7 förd	1 om	7	10 förd	1 om	10
4 ×	2 =	8	7 ×	2 =	14	10 ×	2 =	20
4 ×	3 =	12	7 ×	3 =	21	10 ×	3 =	30
4 ×	4 =	16	7 ×	4 =	28	10 ×	4 =	40
4 ×	5 =	20	7 ×	5 =	35	10 ×	5 =	50
4 ×	6 =	24	7 ×	6 =	42	10 ×	6 =	60
4 ×	7 =	28	7 ×	7 =	49	10 ×	7 =	70
4 ×	8 =	32	7 ×	8 =	56	10 ×	8 =	80
4 ×	9 =	36	7 ×	9 =	63	10 ×	9 =	90
4 ×	10 =	40	7 ×	10 =	70	10 ×	10 =	100

Gegen den Druck einer neuen Auflage dieses verbesserten A. B. D. Buchs ist nach vorgängiger Durchsicht von Seiten des Ebl. Ev. Consistoriums nichts einzuwenden.

Riga Schloß, den 22. Juni 1863.

W. v. Ströf,  
Präses.

E. A. Buch,  
Notair.

(Nr. 675.)

Von der Censur gestattet.

(Nr. 69.)

Dorpat, den 17. Juli 1863.



Kirjotukse wäikes'e täbbe.

a b d d e g h i j k l m n o p r s s t u w x = a o u

Kirjotukse suure täbbe.

A B D E G H I K L M N O  
P R S T U W X = A O U

Sehova om mo karyus, ei sa mul puidust

ottema. Nore hanna = ma pale asutaj temma

nummo, nunt pihhatap nummo tasafatse wee mannu.

Temma pihhatap mo henge, sadap nummo oiguse  
tee paitē. Et ma kuit kuu" pinnedan oriam, ei

nia petga. omestaf, Jesta et sinna olet mirinoga,

sinno kep ja tuugi romustavaa nummo. Amen.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100.

Aket, Piina, Daniel, Eeval, Gallitid, Heans, Jula, Heavit, Salla, Heina, Tenta.

